

MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL

MAFR/I/E

02

2004



TIPO / TYPE AFR 35
0 - 35 psi ... 0 - 2,5 bar



TIPO / TYPE AFR 80
0 - 80 psi ... 0 - 6 bar

DESCRIZIONE

Il filtro riduttore Serie AFR è stato studiato per alimentare, con aria pulita e ad una pressione controllata, tutta la strumentazione di misura, regolazione, macchinari automatici e qualsiasi tipo di apparecchiatura pneumatica o elettropneumatica. L'elevata precisione di regolazione e le sue caratteristiche costruttive industriali, rendono l'apparecchio particolarmente affidabile anche nell'utilizzo in condizioni particolarmente gravose.

DESCRIPTION

The air filter regulator AFR Series is specially designed for feed, with clean air and controlled pressure, all the measuring and control instrumentations, automatic machines and any type of pneumatic devices. The high precision of control and its constructive characteristics make it particularly reliable even in environmental heavy conditions.

MATERIALI :

Corpo e tazza	Zinco-Alluminio pressofuso
Bonnet e Manopola di reg. (con vite di bloccaggio)	Nylon
Elemento filtrante	Bronzo
Staffa e Manometro	Acciaio Inox AISI 304

MATERIALS :

Body and bowl	Die casting zinc-aluminium
Bonnet and handwheel (with lock screw)	Nylon
Filter element	Bronze
Mounting bracket and gauge	Stainless Steel AISI 304

DATI TECNICI :

Conessioni IN-OUT	1/4 " NPT
Connessione manometro	1/4 " NPT
Campo AFR 35	0-35 psi ... 0 - 2,5 bar
Campo AFR 80	0-80 psi ... 0 - 6 bar
Massima pressione operativa	10 bar
Minima pressione operativa	1 bar
Grado di filtraggio	5 µ
Temperatura Ambiente	-5 °C ... + 60 °C
Portata	Vedi diagramma pag.2
Capacità di drenaggio	12 cm3
Peso	0,44 Kg

TECHNICAL DATA :

IN-OUT connection	1/4 " NPT
Gauge connection	1/4 " NPT
Range AFR 35	0-35 psi ... 0 - 2,5 bar
Range AFR 80	0-80 psi ... 0 - 6 bar
Max Operating pressure	10 bar
Min Operating pressure	1 bar
Filtration	5 µ
Operating temperature range	-5 °C ... + 60 °C
Flow characteristic	See page n°2
Drain capacity	12 cm3
Weight	0,44 Kg

1. INSTALLAZIONE :

Il filtro riduttore serie AFR è dotato di n° 2 attacchi Ø 1/4" NPT
IN = INGRESSO OUT = USCITA gli altri due attacchi Ø 1/4" NPT servono indifferentemente per il collegamento del manometro di lettura della pressione ridotta. Per montare il manometro svitare uno dei due tappi a vite.



ATTENZIONE Prima di collegare il manometro di lettura della pressione ridotta, assicurarsi che il riduttore non sia alimentato.



WARNING Before connecting the reduced pressure gauge, make sure that the filter regulator is closed, without pressure.

1. INSTALLATION :

The air filter regulator AFR series is provided with two 1/4" NPT connections **IN = INPUT OUT = OUTPUT** the remaining connections are suitable both for the pressure gauge of the reduced pressure. To mount the pressure gauge unscrew one of the two screw plugs.

CONFLOW s.p.a.

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
== ISO 9001 ==

Via Lecco, 69/71
20041 AGRATE BRIANZA (MI)
Tel. 039/651.705 - 650.397
Fax 039/654.018
e-mail : servicing@conflow.it

1. MESSA IN FUNZIONE :

Rif. Fig. 1

Dopo aver effettuato i collegamenti, svitare la vite di bloccaggio, ruotare la manopola di regolazione del campo, portando la pressione ridotta al valore desiderato, ed effettuare la lettura sul manometro. Ruotando la manopola in senso orario la pressione aumenta, ruotando la manopola in senso antiorario la pressione diminuisce. A seguito di questa operazione serrare la vite di bloccaggio.

3. MANUTENZIONE :

Rif. Fig. 1

Il filtro riduttore AFR è dotato di una tazza che raccoglie la condensa dell'aria di alimentazione, periodicamente è necessario svuotarla premendo la valvola di drenaggio. La periodicità di questa operazione dipende dall'umidità contenuta nell'aria di alimentazione.



ATTENZIONE Nell'eseguire questa operazione porre estrema attenzione al fluido in pressione eliminato dallo sfiato

Rif. Fig. 1

All'occorrenza la tazza può essere svitata, svuotata e pulita. Anche il filtro interno può essere smontato per mezzo del dado di serraggio.



ATTENZIONE Per eseguire questa operazione, assicurarsi che il riduttore non sia alimentato.

2. START-UP :

Ref. Fig. 1

After having performed the connections, loosen the lock screw, adjust the output pressure by means of the adjusting handle and read the manometer. By turning the handle clockwise, the output pressure increases, while turning it anti-clockwise the output pressure reduces.

Tighten the lock screw after this operation.

3. MAINTENANCE :

Ref. Fig. 1

The AFR Air Filter Regulator is equipped by a screw bowl that holds the supply air condensate. Periodically eliminate the condensate by the draincock. The frequency of this operations depends on the amount of humidity contained in the air supply.



WARNING When performing this operation pay great attention to the exhausted working fluids.

Ref. Fig. 1

The screw bowl can be removed, emptied and cleaned. The internal filter can be also removed by the locknut.

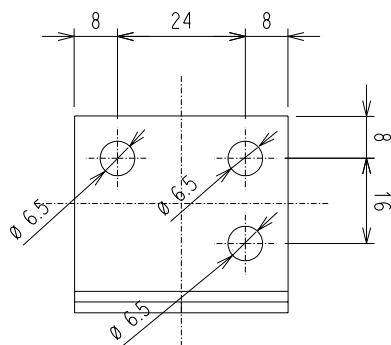


WARNING Before this operation, make sure that the filter regulator is closed, without pressure.

FIG.1

VITE DI BLOCCAGGIO
LOCK SCREW

STAFFA INOX
ST. ST. BRACKET



MANOPOLA DI REGOLAZIONE
ADJUSTING HANDLE

MANOMETRO DELLA
PRESSIONE RIDOTTA
(consigliato come ricambio)

PRESSURE GAUGE OF
REDUCED PRESSURE
(suggested as spare part)

TAZZA SVITABILE
SCREW BOWL

VALVOLA DI DRENAGGIO
DRAINCOCK

